



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V07C37957  
 (Fecha) Date 10/12/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 602 - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- ANSI B16-11 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- API 600 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- ANSI B16-11 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC011A08MAB

(Codigo) 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K

Description Description  
 CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)															
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI (CNSI)	YIELD KPSI (IST)	ELG % (2ND)	RED % (3RD)	BHN (AVG)
BONNET	WH24580	ASTM A-216/WCB	0.193	0.985	0.020	0.007	0.395	0.017	0.036	0.005	0.042	0.001		81.20	49.44	30	43	152
BONNET	WH24580	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
BODY	WH21277	ASTM A-216/WCB	0.219	0.900	0.035	0.020	0.516	0.049	0.072	0.026	0.026	0.006		79.90	43.65	31	47	161
BODY	WH21277	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C															
WEDGE	D8514	ASTM A-217/CA15	0.100	0.750	0.022	0.011	0.940	0.780	12.060	0.011	0.055	0.002		99.18	69.89	25	44	270
WEDGE	D8514	ASTM A-217/CA15	Normalized a (Normalized to) 970 °C															
DISCO			Temple a (Temper to) 630 °C															
DISCO			Enfriado en aire (Enfriado en aire. (C)															

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE